DEADPOOL &
THE MERC$ FOR MONEY
MARVEL
002
BUNN
ESPIN
GURU-eFX

DEADPOOL & THE MERC$ FOR MONEY

**DEADPOOL-- EL MEJOR MERCENARIO DEL MUNDO.*
SE PUSO MUY POPULAR. ENTONCES, CONTRATÓ ALGUNOS CHICOS.
AHORA, ÉL LIDERA EL MEJOR ESCUADRÓN DE MERCS DE TODOS.**

***CITA REQUERIDA.**

DEADPOOL Y SU "EQUIPO" CONSIGUIERON UN TRABAJO MUY DULCE: ROBAR UNA CAJA DE UN CENTRO DE INVESTIGACIÓN, NO HACER PREGUNTAS, RECIBIR EL PAGO. CUANDO SU CONTACTO TERMINA MUERTO Y SON ATACADOS POR LA BANDA LOCA, LOS MERCENARIOS DECIDEN ABRIR LA CAJA, SE ENCUENTRAN CON UN ROBOT EN EL INTERIOR QUE PREDICE EL FUTURO. ¿QUÉ HACE UN MERCENARIO CON TAN VALIOSA INFORMACIÓN? ¡VENDERLO AL MEJOR POSTOR, POR SUPUESTO!

CULLEN BUNN WRITER

SALVA ESPIN ARTIST

GURU-eFX COLORISTS

VC'S JOE SABINO LETTERER

DECLAN SHALVEY & JORDIE BELLAIRE COVER ARTISTS

HEATHER ANTOS ASSISTANT EDITOR

JORDAN D. WHITE EDITOR

AXEL ALONSO EDITOR IN CHIEF

JOE QUESADA CHIEF CREATIVE OFFICER

DAN BUCKLEY PUBLISHER

ALAN FINE EXECUTIVE PRODUCER

brunoRules
TRADUCCIÓN Y EDICIÓN

© 2016 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or insititution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental.WWW.MARVEL.COM

TU OBJETIVO PRINCIPAL NO ES *ASESINATO*...
...PERO LA *RECUPERACIÓN*...
...A PESAR DE QUE NO ESTARÍA CONTRATANDO A ALGUIEN CON SUS INCLINACIONES SI NO ESPERÁRAMOS DERRAMAMIENTO DE SANGRE.
Con 5 DUROS
Crossfire.
Francotirador
Idiota de puntería certera.

ES UN HONOR QUE HAYA ACEPTADO ESTE CONTRATO.
Señor Deathstrike.
Kabuki-enmascarado, espadachín idiota.

¿ESTÁS *BROMEANDO*, VERDAD?
ESTOS CHISTES ACABAN DE SONAR LA *CAMPANA DE LA CENA*.
¿CUÁNTOS OTROS PESOS PESADOS VAN DETRÁS DE ESTA CANTIDAD?
Puma.
Un tipo bueno... pero también un idiota.

Musik
PENSÉ HABERTE ADVERTIDO QUE NO ME MOLESTARAS EN EL TRABAJO.
LO SIENTO, SEÑOR.
...PERO ELLOS *INSISTEN* EN QUE ENTREMOS EN CONTACTO AHORA.
LES RECORDARÉ A MIS EMPLEADOS DE ESA DIRECTRIZ EN PARTICULAR...
ME GUSTARÍA SEÑALAR QUE SOY SIMPLEMENTE UN MENSAJERO Y HUMILDEMENTE SOLICITO...

--QUE NO ME HAGAS *BROCHETA*.
TRANQUI-LO, CHICO.
RELÁJATE.
YO NO VOY A MATARTE.
Coming Soon!
Heroes
COSPLAY PARTY
Taskmaster. Reflejos fotográficos de un total idiota.
ESTOY TERMINANDO AQUÍ.
CAMINA CONMIGO.
MUSIK
MUSIK
DIME SOBRE EL TRABAJO.
SHHLINK
UM...
UH.. SI.

UN POCO DE LA *TECNOLOGÍA* HA SALIDO A LA SUPERFICIE.
NOS GUSTARÍA QUE--
¿ES ESTO UN *ROBO*?
PORQUE YO *PUEDO* HACER ESTE TIPO DE TRABAJO, PERO PARECE COMO UNA *PÉRDIDA*.
TAL VEZ STILT-MAN O CHAMALEON O--
Heroes
CREEMOS QUE USTED ES EL *ÚNICO* HOMBRE PARA EL TRABAJO, SEÑOR.
POR ESO HEMOS QUERIDO HACER CONTACTO TAN PRONTO COMO SEA POSIBLE ...
...ANTES DE QUE *OTRAS AGENCIAS* LO CONTRATARAN.
ESTO PROPORCIONARÁ TODOS LOS *DETALLES PERTINENTES* ACERCA DE SU OBJETIVO.
Heroes
WADE.
BIEN, MI DÍA ES CADA VEZ MEJOR Y MEJOR.
SÓLO UNA COSA QUE NECESITO SABER.
DESPUÉS DE QUE LA SANGRIENTA NIEBLA SE ASIENTE...

"...¿CUÁL ES EL *PREMIO*?"
⇢SZK⇠ EL MERCADO DE VALORES SUFRE OTRO CATASTRÓFICO ⇢WK⇠
⇢HZZZK⇠ EL VIRUS RIFT SE ABRE EN BEIJING, CHINA, EN 2,522 DÍAS ⇢WKKK⇠
⇢RRKKK⇠ EL GANADOR DE LA TEMPORADA 17 DE BAILANDO CON LAS ESTRELLAS ES ⇢SSKKXK⇠
AMIGO...
...ME DARÁS UN *DOLOR DE CABEZA*.
Stingray.
⇢ZZKT⇠ LA EMPRESA SOMEDAY ANUNCIA SUS PLANES DE HACER UN NUEVO ⇢ZZWK⇠
⇢HZZZK⇠ LA COLONIA PERDIDA SHI'AR VUELVE A APARECER DESPUÉS ⇢WKKK⇠
ES COMO CAMBIAR DE CANAL AL AZAR EN EL DIAL DE LA RADIO.
SABEMOS QUE *ALGUIEN* ESTÁ DISPUESTO A *MATAR* PARA PONER SUS MANOS SOBRE TI.
POR LO QUE ERES ALGO *MÁS* QUE UN TROZO DE RESTOS ROBÓTICOS.
SI NADA MÁS, ERES UN PEDAZO DE BASURA *HABLADOR*.
HE CATALOGADO CERCA DE CINCUENTA DE ESAS EXTRAÑAS INCONGRUENCIAS TUYAS.
PERO... TODAS ESTAS *FECHAS*... ESTAS *PREDICCIONES*...
...¿SON *FALLOS* EN EL SISTEMA?
O ERES CAPAZ DE ALGUNA MANERA--
⇢HZZZK⇠ EL TELÉFONO SUENA EN TRES-DOS ⇢VRRK⇠

NT. BOOTY BOUNCE DE LA CANTANTE DEV.

AQUÍ STINGRAY.
PENSÉ QUE TE HABÍA PEDIDO QUE DEJARAS DE CAMBIAR MI TONO DE LLAMADA.
HEY.. TELÉFONO DE LA COMPAÑÍA. TONO DE LA COMPAÑÍA.

PERO TAMBIÉN RECITA ALGUNAS *FECHAS* Y *EVENTOS* MUY ESPECÍFICOS.
-:HSSSK:- LA ARMADA DE GALACTUS INVADE LA TIERRA EL... -:VSSSK:-
ES CASI COMO SI TRATARA DE *PREDECIR EL FUTURO*.

¿EL FUTURO, HUH?
ASÍ QUE TENEMOS UNA BOLA 8 MÁGICA DE ALTA TECNOLOGÍA EN NUESTRAS MANOS.
HEY... PREGUNTA SI ENCONTRARÉ EL VERDADERO AMOR.

ACERCA DE LO QUE ESPERABA.
¿SABES QUÉ?
TE LLAMARÉ LUEGO.
¡MANTÉNGANLO CON VIDA, MIS SUBORDINADOS!
¡PERO SÓLO APENAS!
ÉL SÓLO NECESITA SER CAPAZ DE GORGOTEAR Y JADEAR RESPUESTAS A MI INTERROGATORIO.
UNA VEZ QUE NOS HAYA DADO LO QUE QUEREMOS... PODEMOS HACERLE UNA OFERTA DE UN CARIÑOSO ADIÓS.
Deadpool.
Jagged Arrow.
Aspirante idiota a Hawkeye.
BLAM BLAM BLAM
SIENTO COMO SI NUESTRA COMUNICACIÓN ESTÁ EMPEZANDO A EMPEORAR.
TAL VEZ DEBERÍAMOS TOMAR UN PEQUEÑO DESCANSO.
TÚ SABES... SALIR A COMER.
REGRESAR A LA MESA HINCHADOS Y SATISFECHOS Y MENOS PROPENSOS A MATARNOS UNOS A OTROS DURANTE LAS NEGOCIACIONES.
¡NO HABRÁ MÁS NEGOCIACIONES!
¡NEGOCIAR IMPLICA QUE VOY A PAGAR!
¡Y EL AMO DEL CRIMEN NO PAGA!
AMO DEL CRIMEN
Idiota frustrado.
LINDO.
SÓLO... SI QUIERES BEBER EL KOOL-AID DEL BUEN VIEJO DEADPOOL, TENDRÁS QUE PAGAR.
Y A TRAVÉS DEL...
¡AUUGH!
¡OH VAMOS!

Slapstick.
SOY YO, O ¿NOS HEMOS ESTABLECIDO AQUÍ?
¡*POR SUPUESTO* QUE NOS ESTABLECIMOS!
¡PORQUE ESO ES LO QUE SUCEDE CUANDO SE INTENTA LLEGAR A UN ACUERDO CON UN TIPO LLAMADO AMO DEL CRIMEN!
DEATH SHIELD. Capitán América para la multitud del Domingo-Domingo-Domingo. También un idiota.
¡DEJA DE HABLAR CONTIGO MISMO Y LUCHA COMO UN HOMBRE!
¿O NO TIENES *BOLAS*?
¿QUÉ ME HAS DICHO?
¡¿QUÉ ME HAS DICHO?!
SHA-WOMP

QUIERO DECIR... ¿DÓNDE ESTÁ LA CORTESÍA COMÚN?
¡LO MENOS QUE PUDIERON HABER HECHO ERA ESPERAR A VER LO QUE ESTÁBAMOS VENDIENDO ANTES DE ATACARNOS!
BLAM BLAM BLAM
Blood Spider. Una copia barata idiota de Spider-Man.
LO SIENTO, AMIGO.
YA SABEMOS LO QUE ESTÁS VENDIENDO.
LO QUEREMOS... Y VAMOS A MATAR PARA CONSEGUIRLO.

NT: LA ALJABA O CARCAJ ES UNA CAJA O CILINDRO DE PIEL, MADERA Y/O TELA USADA POR LOS ARQUEROS PARA TRANSPORTAR LAS FLECHAS.

"CIERTAMENTE ESPERO QUE LOS OTROS ESTÉN TENIENDO UN TIEMPO MÁS FÁCIL QUE NOSOTROS."
¿MÁS TÉ, CABALLEROS?
LES PROMETO.
NO ESTÁ ENVENENADO.
Caroline Le Fay.
Negociadora Idiota
Loca-como-el-infierno.
LAMONT, LIMPIAMOS LA PORCELANA FINA DESPUÉS DEL *ÚLTIMO* ENVENENAMIENTO, ¿VERDAD?
SÍ, SEÑORA.
UH... SEGURO.
GRACIAS.
Solo.
NO MÁS PARA MÍ.
Foolkiller.

ASÍ QUE... ¿DÓNDE ESTÁBAMOS?
CUÉNTENME SOBRE ESE *ROBOT* QUE ENCONTRARON.
EN REALIDAD, NO SABEMOS MUCHO SOBRE ÉL.
FUIMOS CONTRATADOS PARA RECUPERARLO DE LAS INSTALACIONES DE LA EMPRESA MÁS ALLÁ
PERO NUESTROS COMPRADORES FUERON *ASESINADOS* ANTES DE QUE PUDIÉRAMOS ENTREGARLO.
EL ROBOT EN SI ESTÁ EN MAL ESTADO.
PERO PUEDE *HABLAR*.
SE MANTIENE RECITANDO TODO TIPO DE FECHAS Y ESTADÍSTICAS.
VAYA, VAYA.
ESO ES OTRA COSA.
LO TENEMOS ALMACENADO EN NUESTRO CUARTEL GENERAL.
STINGRAY ESTÁ EXAMINÁNDOLO, TRATANDO DE AVERIGUAR QUÉ LO HACE FUNCIONAR.
ÉL ES LA ÚNICA PERSONA QUE LO CUSTODIA EN ESTE MOMENTO.
YO PODRÍA... UH... ANOTARLE LA DIRECCIÓN SI LO DESEA.
YO NO... SÉ POR QUÉ ESTAMOS REVELANDO TANTO.
ES EL TÉ, QUERIDO.

MIENTRAS QUE NO ESTÁ ENVENENADO, TIENE UN PODEROSO *AGENTE DE LA VERDAD*.
ES *INOFENSIVO*, POR SUPUESTO.
LO ESTOY BEBIENDO, TAMBIÉN... PORQUE NO TENGO *NADA* QUE OCULTAR... Y ME GUSTA EL SABOR.
ES POR ESO QUE, POR EJEMPLO, ESTOY DISPUESTA A DECIR QUE EL ROBOT QUE HAN ENCONTRADO ES EN REALIDAD UNA *GRABADORA RIGELIANA*...
...Y UNA *MUY ESPECIAL* EN ESO.
HA HABIDO UNA CHARLA AL RESPECTO EN TODOS LOS *FOROS* DE LOS *SÚPER VILLANOS*.
¿USTED USA... FOROS?
POR SUPUESTO, QUERIDO.
TODOS SOMOS *MALOS*, DESPUÉS DE TODO.
AHORA QUE SU EMPLEADOR HA ANUNCIADO PÚBLICAMENTE QUE TIENE LA GRABADORA, TODOS MIS *AMIENEMIGOS* SE ARRASTRARÁN DE LA NADA PARA CONSEGUIRLA.
ME GUSTARÍA ASEGURARME DE CONSEGUIRLA ANTES QUE ELLOS.
CON LA GRABADORA EN MI PODER, ESTOY SEGURA DE QUE PODRÍA ESCALAR MIS PLANES PARA LA *DESTRUCCIÓN GLOBAL*.
Y TENGO LOS BOLSILLOS MUY, *MUY PROFUNDOS*.
ESPERE. NO PODEMOS VENDERLE EL ROBOT A USTED.
SI ES TAN PODEROSA COMO DICE, NO HAY MANERA DE QUE PODAMOS DEJAR QUE PONGA SUS MANOS EN ÉL.
¡SIN OFENDER, PERO USTED ESTÁ LEGÍTIMAMENTE LOCA!
¡QUIERE DESTRUIR EL MUNDO... *SÓLO PORQUE SÍ*!
VAMOS A ESCUCHAR SU OFERTA PRIMERO.
ES DECIR-- REALMENTE--¿CON QUÉ FRECUENCIA ESTE TIPO DE DESTRUCCIÓN MUNDIAL SIGUE A TRAVÉS DE SUS PLANES?
LO HAGO ENCANTADA EN *ANIMADOS DEBATES*.
AHORA, CHICOS.
¿MÁS TÉ?
" ¡ESO *NO* ES TÉ!"

COM TODA SEGURIDAD LO ES.
AL MENOS LO HACEMOS PASAR COMO TE EM ESTE LUGAR
Y USTEDES NO QUIEREM SER GROSEROS. ¿VERDAD?
QUIERO DECIR, YA SABES DONDE FERMI MAM LOS MALOS MERCE-MARIOS QUE SOM GROSE-ROS COM SUS AMFITRI-OMES. ¿VERDAD?
ALERTA DE SPOIL-ER
EL IMFIERMO
SLLRRRRP
UN POCO MÁS... CARGADO DE LO QUE ME GUSTA... PERO HE BEBIDO PEORES.
Masacre.
ASÍ QUE... ¿SU JEFE MANDO MENSAJEROS EM LUGAR DE EMCOM-FRARSE COMMIGO CARA A CARA?
SUPONGO QUE ÉL PENSABA QUE NOSOTROS DOS PODRÍA-MOS SER MÁS ADECUADOS PARA EL ENTORNO.
DEBIDO A LA FORMA EN QUE NOS VEMOS.
Y POR NUESTROS OLORES.
Terror.
ADEMÁS... NO TE VES COMO SI FUERAS EL PERRO SUPERIOR DE...

PUEDO ELEGIR LA FORMA QUE SE ME DE LA GANA!
¡SI LES MOSTRARA MI VERDADERO ASPECTO, SE VOLVERIAN LOCOS!
¡DEBERIAN ESTAR AGRADECIDOS DE MIS PEQUEÑAS MISERICORDIAS!
Mephisto.
Príncipe de los idiotas.
¡USTEDES HAN VENIDO AQUI PARA NEGOCIAR CONMIGO!
A NEGOCIAR CON... ¡CIENCIA!
CIENCIA... ¡EL INTENTO DE LA HUMANIDAD DE DUPLICAR LA MAGIA!
AHORA, AL PARECER, LA CIENCIA HA ENCONTRADO UNA MANERA DE LEVANTAR EL VELO DEL TIEMPO Y EL ESPACIO.
LA MAGIA PUEDE LLEGAR MÁS ALLÁ DE LA CUBIERTA... PERO NO DEL TODO.
UNA FUSIÓN DE LA MAGIA Y LA CIENCIA, AUNQUE... ESTO ES UNA POTENCIA—

—QUE SÓLO YO DEBERÍA CONTROLAR.
ESTOY *TAN* CONTENTO DE HABERME QUITADO LA VEJIGA ANTES DE VENIR AQUÍ.
EL DESCENSO ESTÁ SOBRE NOSOTROS.
VOY A SER EL SEÑOR DEL MAL, QUE GUÍE SU PROPIO DESTINO.
-Y EL DESTINO DE SUS ENEMIGOS
ASÍ QUE-
-LA VERDADERA PREGUNTA ES-
¿QUÉ ES LO QUE QUIEREN?
BUENO... *UH*... SI HAY UNA CANTIDAD QUE DESEES OFRECER, ESTOY SEGURO--
NO TRATO CON NÚMEROS.
DESEO- ES LA MONEDA QUE PUEDO CONSEGUIR.
¿SE ESTÁ PONIENDO EXTRAÑO?
NOMBREN LOS DESEOS DE SU CORAZÓN.

...Y SERÁN SUYOS.
¡CÓMETE LA BOTA!
¡CÓMETE LA BOTA!
¡LAME LA TINTA DE MI TACÓN!
LORD HAVE MERCY... BABY'S GOT HER BLUE JEANS ON...
¿HOLA?
OYE, JEFE.
NO ESTABA SEGURO QUE IBA TENER RECEPCIÓN EN EL INFIERNO.
TENEMOS UNA OFERTA EN LA LÍNEA PARA EL ROBOT, Y NOSOTROS--
WHOA. WHOA. WHOA.
¿MASACRE? NO PUEDO ENTENDER NI UNA PALABRA DE LO QUE ESTÁS DICIENDO.
HAZME UN FAVOR Y PON A TERROR EN LA LÍNEA.
¿JEFE?
TENEMOS UNA OFERTA SOBRE EL BOT... UNA BUENA, POR LA FORMA EN QUE SE ESCUCHA.
QUERÍAMOS VER QUÉ PENSABAS.
BOOOP
ESPERA, T.
TENGO OTRA LLAMADA ENTRANTE.

DEADPOOL-- ES SOLO.
HAN HECHO UNA OFERTA SOBRE EL BOT
TAMBIÉN... FOOLKILLER Y YO PENSAMOS QUE ERES UN *TERRIBLE* LÍDER DE EQUIPO.
¿TÚ QUÉ?
TENEMOS UNA OFERTA SOBRE EL BOT.
¿OTRA?
ESPERA.
HEY... CRIMINAL LLORÓN... ¿ESTÁS LISTO PARA DEJAR ESTOS ENGAÑOS Y HACERME UNA OFERTA QUE NO PODRÉ RECHAZAR?
S-SI...
SI, POR FAVOR.
SOLO DÉJAME IR.
SOLO-- DILE A TU COMPRADOR QUE NOS PONDREMOS EN CONTACTO CON ÉL.
TERROR-- DILE AL DIABLO QUE TENEMOS UN PAR DE OTRAS OFERTAS PARA TENER EN CUENTA.
¿OKAY?
EN REALIDAD ÉL NO ES EL TIPO QUE TOMA UN "NO" POR--
OKAY.
BEEP

¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?
TENEMOS *COMPRADORES*. TOMA EL DINERO Y *CORRE*.
ME DA LA SENSACIÓN DE QUE *CUANTO ANTES* ÉSTE ROBOT SEA UN PROBLEMA AJENO, *MEJOR*.
LA FORMA EN QUE YO LO VEO, LA VENTA DE ESTE ROBOT ES MUY PARECIDO A JUGAR A LA BOLSA DE VALORES.
¡TENEMOS QUE ESPERAR HASTA EL MOMENTO PERFECTO PARA ATACAR!
NO SABES NADA SOBRE EL MERCADO DE VALORES.
LA IGNORANCIA ES MI COPILOTO.
ES EL MOMENTO DE SACAR PROVECHO DE ESTAS GANANCIAS MAL HABIDAS.
Y QUÉ MEJOR MANERA DE RECOGER LOS BOLSILLOS DE TODOS ESTOS PEQUEÑOS VILLANOS CODICIOSOS...
...¿EN UNA *SUBASTA*?
¿UNA *SUBASTA*?
¿EN SERIO VAS A TRAER UN MONTÓN DE *MEGALÓMANOS* JUNTOS EN UN SOLO LUGAR...
...Y PEDIRLES QUE *COMPITAN* POR ALGO QUE ELLOS QUIEREN?
¡EXACTAMENTE!

"¿QUÉ PODRÍA SALIR MAL?"

MUY BIEN, WADE.
HORA DE--

DISCULPE.

SI ESTO ES UN BAILE, ¿PUEDO PARTICIPAR?
¿QUIÉN CARA--?

PARECE QUE LOS DOS HEMOS SIDO CONTRATADOS PARA ELIMINAR EL MISMO OBJETIVO.
SE ME OCURRE...
...ESTA PODRÍA SER LA OPORTUNIDAD PERFECTA PARA FORMAR EQUIPO.
YA SABES... TRABAJAR JUNTOS Y DIVIDIR LAS GANANCIAS.
PERO... NAH. ESE NO ES MI ESTILO MÁS DE LO QUE ES EL TUYO.

VAMOS A MATARNOS EL UNO AL OTRO.
Evil Deadpool.
Partes desechas de Deadpool... convertido en un idiota bocón.
CONTINUARÁ...